

二十世纪

华北农村调查记录

第一卷

主编 魏宏运 三谷孝



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

二十世纪 华北农村调查记录

主编 魏宏运 三谷孝

第一卷



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

二十世纪华北农村调查记录: 全4卷/魏宏运, (日) 三谷孝, 张思主编.
—北京: 社会科学文献出版社, 2012.2
ISBN 978-7-5097-3103-1

I. ①二… II. ①魏…②三…③张… III. ①农村经济—经济体制改革—
调查研究—华北地区—20世纪 IV. ①F327.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 282393 号

二十世纪华北农村调查记录 (第一卷)

主 编 / 魏宏运
[日] 三谷 孝

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦
邮政编码 / 100029

责任部门 / 人文分社 (010) 59367215
电子信箱 / renwen@ssap.cn
项目统筹 / 宋月华
总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部 (010) 59367081 59367089
读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 魏小薇 赵慧芝 段景民
责任校对 / 刘兴静 宁 雪
责任印制 / 岳 阳

印 装 / 北京盛通印刷股份有限公司
开 本 / 787mm × 1092mm 1/16
版 次 / 2012 年 2 月第 1 版
印 次 / 2012 年 2 月第 1 次印刷
书 号 / ISBN 978-7-5097-3103-1
定 价 / 1980.00 元 (共四卷)

本卷印张 / 57.25
插图印张 / 0.5
本卷字数 / 1417 千字

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

调查参与者介绍

魏宏运（南开大学历史学院教授）

三谷 孝（日本一桥大学大学院社会学研究科名誉教授）

笠原 十九司（日本都留文科大学名誉教授）

顾琳（Linda Grove，日本上智大学名誉教授、哈佛大学燕京学社顾问）

浜口允子（日本放送大学教授）

内山雅生（日本宇都宫大学国际学部教授）

末次玲子（日本中央大学人文科学研究所客座研究员）

左志远（南开大学历史学院教授）

张洪祥（南开大学历史学院教授）

中生胜美（日本樱美林大学通才教育学部教授）

佐藤宏（日本一桥大学大学院经济学研究科教授）

李恩民（日本樱美林大学通才教育学部教授）

祁建民（日本长崎县立大学国际情报学部教授）

张利民（天津社会科学院历史研究所研究员）

小田则子（日本爱知学院大学非常勤讲师）

江沛（南开大学历史学院教授）

张思（南开大学历史学院教授）

总 序

魏宏运

这部前三卷本的《二十世纪华北农村调查记录》，是中日学者学术合作的结晶。

1990年8月，经原国家教育委员会国际合作司的认可和批准，由我牵头的南开大学历史系中国近现代史专业部分教师和日本一桥大学社会学部三谷孝教授牵头的数校教师共同组成的“华北农村调查团”，先后到北京市房山县吴村店、顺义县沙井村，天津市静海县冯家村，河北省栾城县寺北柴村及山东省平原县后夏家寨村考察访问，这一学术调查活动从1990年8月开始到1995年9月为止，持续长达5年。由于调查团成员均是高等学校的教师，平时有教学任务，不可能集中一段时间专门调查，因此调查活动多安排在每年学校寒暑假期间进行。

我们之所以选择上述几个村为调查访问的对象，并不是其在华北区域农村中具有特殊的典型性，而是因为此前1930~1940年代日本“满洲铁路株式会社”在上述村庄实施了旨在为侵华战争提供资料准备的调查。抛开这些调查的宗旨，其所保留下来的华北区域农村经济与社会的调查访问纪录，现在已成为蜚声中外学界的华北农村研究的重要资料。在此基础上进行追踪式的调查访问，接续这些村庄在1940-1990年代间的发展与变化状况，可以形成对这些村庄近百年历史变迁轮廓的个案认识。譬如“满铁”调查中关于村中保甲制度、人口数量、宗族状态、耕种面积、工具使用、生活习俗都有较为具体的记载。半个多世纪后的今天，其状况又是如何呢？1949年后当代中国社会变迁中，诸如“土改”、“大跃进”、“四清”、“文化大革命”及改革开放时期，这些乡村的变化是什么？透过这些村庄的资料，可以较完整地洞悉近百年来中国社会从传统向现代转变间的时代脉络，也可以看出历经数个朝代不同政治体制下华北乡村社会与国家层面间的关系，体认农民如何因应动荡时代的深刻影响，见证20世纪华北乡村社会的变与不变的发展特征。或许，这些想法可以称为我们进行华北农村调查活动的“问题意识”吧。

我们的调查活动取得了圆满的成果，日本学者先后出版了汇集吴店村调查访问记录的《农民口述的中国现代史》（三谷孝主编，日本内山书店1993年3月）；1999年2月，又以《中国农村变革和家族·村落·国家——华北农村调查记录》（第1卷，日本汲古书院版）为书名，出版了我们在寺北柴村及沙井村的调查访问记录；2000年2月，以同书名第2卷的形式，由汲古书院出版了后夏家寨和冯家村的访谈录。两卷调查记录都由三谷孝主编，我在每一册前写了序言。这三本调查记录的陆续问世，以口述资料的形式展现了中国近现代农村社会发展的历史画卷，在日本学界引起了巨大反响。有人称之为是继1930年代“满铁调查”资料编辑而成的《中国农村惯行调查》之后的又一项重大学术工程，通过中日学者的调查展现了1930年代以来华北农村的社会变动。1994年我在欧洲几个国家讲学时，丹麦哥本哈根大学和德国特立尔大学都主动让

我讲华北农村调查的方法和结果。

日文版调查记录的出版，带动了日本对华北农村研究的热潮，也引起了中国学术界要求出版中文版的呼声。2005年以后，我即带领几位博士生，着手整理调查记录中文版的编辑工作。内子王黎协助我，根据访问时的中文录音记录，参照日文版资料，对人名、时间和话语作了补充、核实和订正工作并完成了初稿。这一调查记录的编辑与出版工作，在南开大学历史学院刘泽华和张国刚、李治安教授的呼吁下，纳入了南开大学“211”工程项目，并商定由社会科学文献出版社出版。第1卷内容是当时在寺北柴村的调查访问纪录，第2卷是当时对沙井村和吴店村的调查记录，第3卷是当时在后夏家寨村和冯家村的调查访问记录，此外还有第4卷，侯家营村档案文献资料选辑及对其的初步解说。可以这样说，中文版比日文版内容更丰满，也更准确一些。

中日学者联合对华北农村进行调查访问的学术活动，是改革开放政策实施后的新鲜事物，也是中国学术走向国际化的标志性事件之一。有的部门对我们的学术考察不理解，他们说了不负责任的外行话。我则认为，农村调查是一件好事。20世纪中国农村发生了巨大变革，在中国历史上是空前的，将其记录下来，具有重要的历史意义和现实价值。这种学术寻求和文化积累，是理解中国近现代历史的重要视角之一，也是中华民族的精神和思想财富。正是出于学者的使命感，我们是满腔热情地参与这一工作并和日本学者合作的。日本学者严谨的治学态度和细腻的工作方法，是我们应该学习的。人的知识总是有限的，向他人学习，吸收国外学者的长处，融合到自己的研究工作中，这是中国学术前进所必需的。

调查之初，左志远、张洪祥、王黎和我四处奔走，和有关方面多次联系，获得了各方面朋友不少的帮助，所调查地区的县、乡、村各级政府也给予了大力支持和帮助，使此次农村调查活动得以获准并顺利完成。

进村之前，我们预先熟悉各个地区乡村的情况，查看了相关地图及旧县志。日本学者还印刷了当年“满铁”人员调查上述村庄的概况，包括谱系、住宅方位等极具体的材料，准备工作十分周到细致。及至我们进入县境，各级政府有关人员介绍该县的历史和现状，给予我们很多帮助。这是我们认识上述村庄自然地理、民众生活和社会现实的前提。我们以小学生的态度认真听取和记录。调查资料的根据：一是县档案馆的档案文献；二是县、乡、村政府领导的情况介绍和历次运动积累的材料；三是社会各领域人物的谈话记录。

我们所作的是历史人类学的考察，寻找记忆，寻找过去，将村民的经历和见闻如实记录下来。从1940年代“满铁调查”结束的抗日战争时期开始到1990年代初农村联产承包责任制的实施，时间跨度达半个多世纪。这期间，华北人民经历了日本的血腥侵略和残暴统治，这一事实根深蒂固地印在我们民族的记忆中。日本投降后又经历了国共内战、土地改革、集体化道路、“大跃进”、人民公社、三年困难时期、“四清”运动、“文化大革命”，改革开放后的联产承包到包产到户，现在正在接近小康生活的标准。从土地所有制来讲，土地改革是一次重大变革，将土地分配给农民，消灭了几千年来存在的地主阶级；集体化是另一次重大变革，将农民的土地所有权收回，重新转变为集体所有制。现在农村的土地仍是集体所有制，是以家庭生产为主的集体所有制，这和以往是不同的。从经济制度发展来看，1950-1980年代间，中国农村的经济生产被纳入了长期的计划经济体制，有成功之处，也有失败之处。现在则进入了市场经济体制，一切都发生了变化。我们观察的视角是，在这几次生产资料所有制的大变革中，政府政策是怎样影响基层农民的生产、生活的？农民

的意识是怎样转变的？其生产和生活的起伏变化又是如何？在大量的访谈记录中，档案文件中无法看到的真实的农民心态，逐渐丰富和立体化起来了。

我们的调查内容极为广泛，包括各村的地理环境、人口政策的执行和人口状况、计划生育政策的执行、村政权理念，农业生产类包括种植面积、种植的品种、肥料、水利、农具、农产品的价格等，副业生产，销售渠道，家族延续和沉浮，婚姻状况，妇女在家庭和社会中的地位，中小学教育，人口流动，道德风俗习惯，以及村民生活等。用现在最普通的术语，是一种全方位的调查，而不是单一问题的调查，这样的调查可以构成一个村全面完整的历史画面。在采访中，如谈话投机，常常激起被调查者沉睡的回忆，他们的回答常常多于所提出的问题。我们多次发现农民手中保存着世代相传下来的地契、借贷契约之类，这是意想不到的收获。如在寺北柴村，我和滨口允子访问一位老农，他打开了床头陈旧的小匣子，取出一张用布包裹的乾隆时期的地契；其他调查成员也看到了不少地契，其中有雍正年代的地契。吴店村村民保存有 1936 年 6 月河北省财政厅颁发的土地税执照和中华人民共和国成立后兄弟分家的证书。这些契约文书，对研究农村各个时代的经济、社会状况而言，都是非常珍贵的资料。

在村庄里，调查是挨家串户的，面对面的问答，被访者的叙述意识至关重要。我们总是预先告诉我们的来意、采访目的和内容，让他们心中有数。日本学者每到一村访问时，总是先讲道歉的话：“日本过去侵略过中国，真对不起。”这么一句饱含真诚的话，拉近了双方的距离，为访谈扫清了障碍。在顺义县，我们访问一位曾在战时做过中学教师的老人，他因战争而对日本人极有成见。得知访问者有日本学者后，他说：“怎么日本人又来了”，并拒绝接待。后来经过左志远耐心解释，老人心里的坚冰被打破，他不仅热情接待，双方谈得还很融洽。

村民们是否说了真话、心里话，要由大家判断。根据我们的接触，他们对过去所发生的事有清醒的认识，并且能够用一条叙述线索将其连贯起来，论人论事，直言不讳，毫不掩饰自己的观点和看法，对重大的历史事件也有着深刻的反思。

村民在涉及自己生存和生活相关的问题上，从不躲躲闪闪。譬如谈到 1950 年代的集体化时期，村民们都认为开始时大家满腔热血，很积极，产量增加了，生活改善了，对前途抱着强烈的期望。但到了公社化时期，社会上弥漫着说谎话、说大话、搞浮夸，报刊整天宣传“人民公社是天堂”，“人有多大胆，地有多大产”，搅浑了人们的意识，人们都被强制性地要去大炼钢铁，烧焦煤，挖水库。青壮劳力的精力消磨殆尽，只有老弱妇女留守村庄，成熟的粮食扔在地里，无力收割，只能任其腐烂，结果弄得物质极度短缺，出现了严重灾荒。人们以瓜菜充饥，尚且不足，各村都出现了饿死人的现象，精神上备受痛苦。当时又被迫三缄其口，没法说的话，只能在心里翻滚着。他们回忆这一段历史时，心情是很沉重的，应该说也是真实的。1979 年后，中共中央推动改革开放政策。中央连续颁布了有关农村改革 5 个“一号文件”，农村的生产方式发生变化，农民的收入逐年提高，思想和心态也在逐步变化中。

我们如实记录了这些年各村的变化实态，有的发展得快，有的慢一些，但相继都冲破了旧的束缚。任何运动总是有一部分人先行动起来，有一部分人则在等待观望，等时机完全成熟时才开始行动。1984 年人民公社解体后，以农业生产为主导，出现了经营各异的个体户。譬如 1990 年访问沙井村时，该村两户农民承包全部土地，农闲时搞运输，收入大幅度增加。村中出现了一家私人医院和药铺，还有个人经营的涂料厂，原来的供销社也由私人经营了，80% 的妇

女都到设在该村的服装加工厂工作，服装销售至欧美和日本等国，生意兴旺。村中还设有汽车修配厂，专为北京市的中央民政部门做汽修配件。1994年重访该村时我们发现，村里耕地面积减少了，出现了由福建商人组成的“福建村”，全是经营木材的，出租土地成为村中的一大收入。村中盖起了村政府大楼和宽敞的幼儿园，开始实行养老保险金制度。

山东平原县后夏家寨村，距离大城市较远，原来村民生活较苦。几家农民做饭烧锅时所拉的风箱，还是几十年前我在农村见到的那样。农村新政策出台后，人们恢复了传统的手工业，用柳条编织筐笼之类和用麦秸秆编草帽，由天津外贸公司收购，运销海内外。贩运牲口特别是耕牛，也是该村的特长，不少农家又经营起这行业。我们还到附近的牲口市上去实地考察了一次。村中还种植茄子之类蔬菜远销日本，它是一种全新的植物种植技术，茄子大小均匀，全部采用人畜粪便施肥，减少了工业化肥的污染，农民们在掌握技术的同时，也对环保有了新认识。

栾城县寺北柴村的农业在河北省是很出名的，他们有一项稳定的收入，就是供应华北制药厂做原料用的玉米。1980年代后，该村大部分农户除了耕种土地外，还开展多种经营，有的经商，有的搞副业，有的搞服装加工，出现了养殖、种植、养鸡等专业户。搞运输在“文化大革命”时被视为投机的“二道贩子”，现在成为人们向往的行业。该村部分农户由山西运煤，制作煤球或蜂窝煤出售。蛋品销路广，河南客户定期收购。乡政府为了发展养鸡业，还请北京的农业专家来讲养鸡技术，各村居民从四面八方涌向乡政府所在地去听课，我们亲眼看到了这种场面。

我们访问时，各村均有民办公助小学。发动社会力量办学，这是办学的一种方法。小学教育是国民教育的根基和基础，有的村小学面貌整洁，教师精干，从表面上看，文化气氛是很浓的。寺北柴村的教室则是危房，参加访问的日本学者捐赠了2000元人民币，希望能够帮助他们改变一下学校环境。

村民可以公开议论村干部，何人好，为村里办实事，就得到尊敬；何人私心重，作风不好，群众中微词就颇多。不敢说话的时代已成为过去。

在调查中，我们发现各村都在根据自己的地理、经济条件扩大生产，创造财富，改善生活。农民的生产积极性被调动起来了，人的活力被挖掘出来了，社会各行业也充满了活力。这就是华北农村社会与经济变动的生动情景。

当然，在追求财富及美好生活的同时，华北各农村也出现了一些值得思考的现象。

一些商人，直言他们卖东西时，短斤短两，他们认为这没有什么大惊小怪的，不知道诚信败坏的巨大恶果。

在一些村，农民开始出现贫富的差距，富户拥有运输汽车和拖拉机。1994年寺北柴村就有各种拖拉机100多辆。富户还盖了新房，有的盖的是楼房。而穷户则仍然住在落败的旧房中。

人们的观念发生了变化。现在似乎一切都在以财富论英雄：看其农副产品在市场上销售量如何，拥有几台拖拉机。耕牛和骡马，不再作为财富的象征。现在人们都很注意信息，看哪一行能赚到钱，就趋向哪一行。

农村中重男轻女的现象还是比较普遍。他们愿意生男孩，一是传宗接代，二是增加家中劳力。计划生育政策的执行是很严格的，但有的农民宁愿接受罚款，也要多生一个孩子。妇女怀孕，生育儿女是重要的事情，生男孩受到家庭的尊重，否则就被看不起。从这一点上看，几千

年的传统观念短期内很难转变。

一些不良风俗习惯又泛滥起来，如敬鬼神，迷信风水等。婚丧嫁娶也很铺张，村民讲，现在没有几万元给孩子是成不了亲的，必须盖新房，买电视机、洗衣机，家里还得有沙发之类摆设。

中国农村数十年来走过了曲折多艰的道路，农民贫穷痛苦的生活令人扼腕长叹，访谈中展现的种种场景，在每个调查者心中留下深深的烙印。农民讲出了实实在在的心声，反映了历史和时代的特点。这部书是记录性的，没有抽象的概括，没有理论的阐述，没有文学家的描写，没有华丽的辞藻，语言朴实无华，反映的正是普通村民的生活足迹，是华北地区农村历史沿革的缩影和农民生活与生产变化的实态，散发着浓重的乡村气息，也依稀可见乡村社会变革的历史脉络。

从社会发展的角度看，一切事件和人物都是历史的、暂时的，而历史的进程则是永恒的运动。我们的调查访问结束后的10年间，上述各村又有了许多新变化。如顺义县改为北京市属区，沙井村被纳入了市区，村中已无耕地，“福建村”面积扩大至200多亩，占该村土地1/6，村中的面貌已城市化。原在服装厂打工的村民已不再去了，现在工厂的六七百人多是外地和外村的。天津市静海县冯家村也和1993年我们访问时大不一样。那时村民除种地以外，还给天津市一个工厂做配件，现在大部分青壮年到附近一个日资企业打工，月薪1000多元。留在村中的农民则种蔬菜供应天津，如茄子、西红柿、芹菜之类，秋冬都是大棚菜，用机井灌溉，村里有信息员，时刻掌握着天津的市场行情。我们最后一次去山东省平原县后夏家寨是1994年8月，如今也发生了诸多变化。原有的编织副业基本上没有了，几个木匠在村中创办了家具作坊，年产量约2000多件，获利在2万元以上。恩城镇的牲畜市场，比过去大得多，牲畜上市量在千头左右。后夏家寨村民有几百户养牛，繁殖小牛，每头可卖千元。有的用300多元买个小牛或驴、骡、马，喂一年长大了再卖，可以得到1000~1200元。村中增加了十多眼机井，85%的农田得以灌溉，小麦、玉米亩产量约在800~1000斤间。30%农户有了拖拉机，村民盖新房的多了，都是砖石结构。约50%的青年男女外出，到北京、天津、青岛等城市打工，月收入在800~1200元之间。

由于机械化的使用导致对劳动力依赖的减轻，养育孩子的负担日重，加上城市文化的影响等因素，农村的出生率开始降低了，各村小学校的孩子少了，如今几个村合并办一个小学校，学校的教学质量也有了很大的提高。

值得深思的是，各村村民“向钱看”的倾向较以前更加严重了，数十年来培养和形成的集体观念淡薄了，公德意识没有大的提高，很少有人再讲为集体和他人的奉献精神，这对建设社会主义新农村是非常不利的。

历史是一面镜子，可以鉴古知今，也可以启示未来。关于研究华北农村的著作，市场上已有不少，这部书则有自己独特的学术价值与文化形态，是认识、了解华北农村最好的素材，也会成为研究者心目中有价值的资料，可引起更多的思考，推动华北农村社会研究向前发展。今日中国农村的进步是付出了巨大代价而取得的，应该珍惜今日，使新农村建设迅速完成。不管中国社会的现代化进程如何延伸，只有农村获得革命性变革和农民生活得到彻底的改善及提高，中国才配得上现代强国的地位。

本 卷 序

三 谷 孝

本书是中日两国的研究者，对河北省栾城县孟董庄乡寺北柴村和北京市顺义县城关镇沙井村近 50 年来的变迁与当地农民的生活史，进行共同采访调查的记录。这两个村虽然在华北平原看似极普通、规模很小，但是因为在 20 世纪 40 年代前半期，成为由日本研究者进行的《中国农村惯行调查》（以下简称《惯行调查》）的对象，并且由于留下了横跨村落社会整个方面的详细调查资料，所以在关注华北农村社会的中国研究者间极有名声。

以“居于中国社会的民众生活与法律意识的解析”为目的而进行的《惯行调查》，虽然受战时统治下的占领地农村调查的限制，但是调查员与农民及其他应答者的问答则被原原本本地记录下来，加之关于每个农家的家庭构成及家庭收支也有详细的记录，所以对革命前的中国农村社会的实情进行探讨时，可以说这个记录是其他资料无法比拟的珍贵文献。但是内容如此的文献资料，在战后的日本，因为以“纯学术调查”为目的的调查员的“主观意图”与在侵略战争下在当地军队当局的援助保护下进行调查的复杂背景，即所谓的与“客观现实”背离等，围绕调查的政治环境和调查员的研究心态相关的问题，这一调查结果成为被批判的对象，除了直接协助此调查计划的内田智雄、仁井田陞、旗田巍、山本斌等研究者的几本著作之外，没有被充分利用起来，后来的研究者也大多把这些资料当成没有呈现出“变革主体”姿态的过去中国研究的遗物，而对其加以冷淡对待。20 世纪 70 年代以后，美国的研究者们（Reymon Mayers、Prasendit Douala 等）对《惯行调查》所拥有的资料价值给予高度评价，并运用其进行研究，正如在本书收录的《从研究史所看的寺北柴村、沙井村》一样。其中的一人即加利福尼亚大学的黄宗智（Philip Huang）评价《惯行调查》是“在二十世纪前半期，关于小农社会方面，从质和量上都是世界上最为优秀的资料”，并对调查村当中的沙井村进行了再调查，出版了大部头的论述华北农村社会特征的著作。而且在中国南开大学和山东大学等机构研究者，也以《惯行调查》作为参考，对调查村进行了再调查。令我们记忆犹新的是这次我们对寺北柴村进行调查前后，北美的调查团和韩国的研究者相继访问了该村，并进行了各种的调查。

参加本研究计划的日方成员，通过自 1977 年秋以来，经十数年仍在继续的《惯行调查》读书会，对关于华北农村社会的特征等进行了讨论。而且通过熟读此书，对村民的生活、村内的人际关系、县与村的关系、社会经济变化的倾向、祭祀和民间信仰的方式等进行了检讨，同时作为读书会成员共同关心的事，诸如通过此书而变得非常熟悉的村人及其家属如今是如何生活的？成为主要调查对象的六个村庄经过革命后又是如何变化的？这些问题时常让人思绪万千。

进行《惯行调查》以后至今的 50 年间，对于中国农村来说也是一个大动荡时期。对于中日

战争、国共内战与“土改”、农业集体化、人民公社、“文化大革命”、大包干等一连串的变革，处于社会末端的农村是如何接受的？这一期间的变动，如果不从典型村落而从极平凡的村庄、极普通的农民生活视角去观察又是怎样的？通过对《惯行调查》的调查村进行再调查所得的成果，与50年前的《惯行调查》资料进行综合比较探讨分析，描绘出以村民生活变化为中心的村庄变迁史，并且借此考察华北农村社会变革特点的课题，在中国农村开放不断深化的20世纪80年代后，已经提到具体的日程上来。

1984年夏以后，带着同样兴趣访问中国的关西“中国农村经济学者学术友好访华团”（团长石田浩氏）和亚洲经济研究所的小林弘二氏，向我简要叙述了栾城县寺北柴村和历城县冷水沟庄的现况。而且，读书会成员之一的中生胜美，于同年冬在山东大学留学期间多次访问了冷水沟庄，开始着手准备此村历史再构成的工作。此后的1986年8月，读书会的主要成员访问了沙井村和寺北柴村，得到了与20世纪40年代的《惯行调查》里登场的张瑞、李广志、张仲寅等村里老人们谈话的机会。在1988年4月以后的两个月间，三谷孝逗留在南开大学，与以魏宏运教授为中心的南开大学历史系中国近现代史研究室的成员一道，策划制定共同研究计划。与此同时，得到南开大学外事处的协助，三谷孝等人访问了寺北柴村、后夏寨村、冷水沟庄、泥井镇（侯家营的邻镇），进行了预备调查。

由于文部省科学研究费补助金（国际学术研究、共同研究）的申请，从平成二年（1990）得到审批，数年来被搁置的对《惯行调查》的调查村的再调查计划进入实施阶段。1990年8月对沙井村与吴店村实施最初的农村实地调查以来，该现地调查计划进行至1995年9月，经过了足有6年的时间。在这期间实施的现地调查按年代顺序记载如下：

一、1990年8月，调查北京市顺义县城关镇沙井村、北京市房山区良乡镇吴店村

①沙井村（调查时间：1990年8月19~23日）听取调查（25人）

②吴店村（调查时间：1990年8月25~30日）听取调查（32人）

二、1991年8月，调查天津市静海县府君庙乡冯家村

③冯家村、上口子门村（调查时间：1991年8月12~16日）听取调查（42人）

三、1993年3~4月，调查冯家村、山东省平原县十里铺乡后夏寨村

④冯家村（调查时间：1993年3月25~29日）听取调查（53人）

⑤后夏寨村、前夏寨村（调查时间：1993年3月31~4月7日）听取调查（86人）

四、1994年8月，调查后夏寨村、沙井村

⑥后夏寨村、前夏寨村（调查时间：1994年8月13~19日）听取调查（57人）

⑦沙井村（调查时间：1994年8月22~28日）听取调查（52人）

五、1994年12月、1995年2月，调查河北省栾城县孟董庄乡寺北柴村

⑧寺北柴村（调查时间：1994年12月24~30日）听取调查（34人）

⑨寺北柴村（调查时间：1995年2月18~24日）听取调查（38人）

六、1995年9月，调查栾城县寺北柴村

⑩寺北柴村、北五里铺村（调查时间：1995年9月7~14日）听取调查（92人）

其中，1990年8月和1991年8月的调查，获文部省科学研究费补助金（课题名“中国农村变革的历史研究”）资助、1993年的调查获三菱财团人文科学研究助成金（课题名“中国农村

变革的历史研究”)资助、1994年8月的调查获丰田财团研究助成金(课题名“从民众的视角看中国农村变革的研究——在华北的村与家庭五十年史”)资助、1994年12月及1995年的调查获文部省科学研究费补助金(课题名“中国农村变革的综合性研究——最近五十年华北的家庭、宗教、社会结构”)资助,实施各种调查才成为可能。

在上述6年间的调查成果当中,1990年8月的吴店村的调查记录,以《农民讲述的中国现代史——华北农村调查的记录》为题目,于1993年3月由内山书店出版。本书是第二本调查报告书,把寺北柴村与沙井村的调查记录合在一起,它的出版得到文部省科学研究费研究成果公开促进费的资助。冯家村、后夏寨村的调查记录,也将作为《中国农村变革:家庭·村落·国家——华北农村调查资料》的第二卷,预备与本书同样由汲古书院出版。

各个年度的调查计划如下。首先,实地访问调查以前,在日本根据《惯行调查》等的资料对这些村50年前的概况进行确认,同时着手准备制定调查参加者各自分担领域的调查项目表。到中国后,在南开大学从中方共同研究者手中拿到预备交涉的报告,就该年度的调查计划进行协商的同时,确定调查的具体细目。接着,亲赴所要调查村庄所属的县,从县政府相关人员、县志编纂等处听取关于该县的历史概况的介绍,在县档案馆等方面则努力收集文献资料。之后,访问调查村,并用一周的时间同农民各阶层进行听取调查,同时分发、回收《家庭成员调查表》、《关于女性问题的抽样调查表》,期间为了明晰该村的特征,在邻近的村也进行了概况调查。现地调查完了之后,在南开大学与中方共同研究者一起,对调查成果与问题点进行了探讨,并协商了关于今后的共同计划。此时,还委托南开大学相关人员将听取调查的录音带整理成稿。回国后,举办了研究会,对调查的成果进行了整理和探讨,把数月后送到的问答记录原稿翻译成日语,撰写报告书草稿,以此为基础,对各题目进行整理以备第二年的调查。

综上这次调查的特征是,作为对《惯行调查》的调查村的再调查:(1)不是以典型村落而是以极普通的一般村为对象;(2)对老农、有干部经验者、村妇、农村教师、农民企业家等农村的诸多阶层进行听取调查;(3)追踪以1940年前后为起点的50余年间农村变革的历史过程;(4)以农民的问答记录,通过原原本本如实记录、展示农村社会的多个层面,并且试图站在村民的视角对家庭史、村落史进行重构。而且因为是对同村隔了50年进行的再调查,所以为了理解这一期间家庭与村内人际关系的特征与其变迁,在本书里对于村民的个人名字都予以公开。同时,虽然想努力得到关于村民委员会和档案馆的资料的阅览机会,但是由于资料未被整理或是没有进行保管等原因,而未能取得预期的成果。

从以上的调查特征来看,占本书大部分的、可以说是主要部分的正文当然就是问答记录。关于这一部分模仿了《惯行调查》,原则上不进行修改、删除而如实地进行记录。我们也承认,不是说由村民讲述的,其发言都反映了村的历史与农民生活的实情。这里也能够看到很多农民记忆中遗漏的事件,记错、不太愿意讲的问题,故意的粉饰,把传闻当成自己体验讲的情况,对于不知道的事件,因过于担心有失面子而硬是回答的地方。但是本书也确信通过对不同立场多种回答进行比较,对于那些没有认真回答的问题,如果对其原因进行设想而读下去的话,更接近于真实的面貌,从而进入读者的视野当中。

为了有助于读者理解,本书把通过此调查得到的关于村与农民生活加以注意的诸论点进行说明的“资料说明”与“从研究史角度看寺北柴村、沙井村”放在“序论编”里。同时,在资

料篇里，作为本文的参考，收录了两村的住宅地图、家庭成员调查表的统计结果、女性问题抽样调查结果、经济统计资料、主要家系图。关于经济统计，由于寺北柴村的统计资料没能保存下来，而把邻村的北五里铺村的资料刊载出来。作为标志 50 年变革起点的资料，从《中国农村惯行调查》（岩波书店）转载了当年调查时两个村庄的概况。本书的刊行，若是能够提供关于《惯行调查》时没有进入调查员视野中的日军占领下农村的实情、展示华北农村的特质和社会构成以及这 50 年间农村变革意义等的基础资料，将是很荣幸的事。

回想起来，实施这个调查的 20 世纪 90 年代，是了解 1949 年前村里实情的村民人数年年减少的时期，同时也是随着改革开放，农村面貌急速发生变化的时期，所以在这个时期能够实施现地访问调查，也可以说是非常幸运之事。

中日协同调查参加者分担如下：

日方：

三谷孝（一桥大学，课题负责人，【社会】社会集团、宗教）

浜口允子（放送大学，【政治】村落行政、干部）

顾琳（Linda · Grobe）（上智大学，【经济】农村工商业史、农村经济的现状）

内山雅生（宇都宫大学，【经济】农业史）

末次玲子（中央大学人文科学研究所，【社会】女性史）

笠原十九司（宇都宫大学，【社会】农村教育、日本的占领政策）

中生胜美（和光大学，【社会】家族、亲族、民间信仰）

佐藤宏（一桥大学，【经济】经济统计）

中方：

魏宏运（南开大学，中方负责人，【政治】抗日根据地）

左志远（南开大学，【政治】村落行政、“文化大革命”）

张洪祥（南开大学，【经济】“土地改革”、阶级构成）

此外，作为日方的研究协助者，参加现地调查的有小田则子（名古屋大学大学院研究生、中部大学非常勤讲师），张思（东京大学大学院博士生、现北京大学社会学人类学研究所研究员），李恩民（一桥大学大学院博士生、南开大学讲师），中方参加的有江沛（南开大学讲师，现为副教授），祁建民（南开大学副教授），张利民（天津社会科学院研究员）。

在这期间，1990 年邀请魏宏运教授（日本滞留时间：1990 年 10 月 20 日～11 月 18 日）、1991 年邀请左志远教授和张洪祥教授（日本滞留时间：1991 年 10 月 28 日～11 月 15 日），在东京、京都、大阪等地深入研究交流的同时，对调查计划进行了协商。1993 年邀请魏宏运教授（日本滞留时间：1993 年 9 月 28 日～10 月 14 日）、1994 年邀请左志远和张洪祥教授（日本滞留时间：1994 年 10 月 25 日～11 月 8 日），在东京、宇都宫等地进行研究交流的同时，为对日本农村进行研究，对山梨县、长野县的农村进行了考察。

在寺北柴村、沙井村进行听取调查之际，有劳宋志勇（南开大学历史研究所讲师）、寇曙春（南开大学研究生）、吴艳（南开大学研究生）、密萍（南开大学研究生）、齐秀茹（天津大学外文系副教授）、祁建民（南开大学历史系副教授）、王键（南开大学历史研究所研究生）、孙雪梅（南开大学历史研究所研究生）、王健尧（南开大学外文系研究生）、李萌（南开大学外文系

研究生）等诸氏承担翻译。而且调查当时正在北京的三桥秀彦（当时一桥大学大学院生、现亚细亚大学讲师）、田原史起（当时一桥大学大学院生、现新潟产业大学讲师）两位对沙井村的调查提供了协助。关于应答录等的翻译则得到了田原史起、前田比吕子（当时一桥大学大学院生、现京都产业大学讲师）、饭岛典子（一桥大学大学院生）、山本真（一桥大学大学院生）、王红艳（一桥大学大学院生）、陈颂豪（一桥大学大学院外国人研究生）、笠原阳子（御茶水女子大学大学院生）等诸氏的协助（以上各位身份均为调查当时的身份）。

此外还借鉴了战前的《惯行调查》，两村概况的执笔人安藤镇正、旗田巍两位先生为我们提出了关于调查村的状况与现地调查的很多宝贵的建议。我们在调查实施的当年，把在现地拍的沙井村与吴店村的录像拿给两位先生观看，并且向两位先生汇报这两个村的现况，但是由于1992年和1993年两位先生相继去世，所以不能阅读此书，这实在是非常遗憾的事。

如前所述，本书是在文部省科学研究费补助金（国际学术研究共同研究、1990、1991、1994、1995年）、三菱财团人文科学研究助成金（1992、1993年）、丰田财团研究助成金（1993年）的援助下而进行的调查报告书，本书的刊行也得到了文部省科学研究费补助金研究成果公开促进费的资助。对于以上给予大力援助的各机关、团体表示衷心的感谢。

最后，向为实现现地调查，给予种种帮助的南开大学历史系以及外事处的诸位先生、协助调查的河北省人民政府外事办公室以及北京市人民政府外事办公室、栾城县及顺义县人民政府、孟董庄乡、城关镇人民政府、寺北柴村、北五里铺村、沙井村村民委员会及各位村民由衷地表示感谢。

1998年10月17日

课题负责人 三谷 孝

目 录

总 序	魏宏运 / 1
本卷序	三谷 孝 / 6

序 论 编

一 调查村的概况	3
(一) 寺北柴村调查资料解说	3
1. 政治	浜口允子 / 3
2. 经济	顾 琳 内山雅生 / 7
3. 社会	中生胜美 末次玲子 笠原 十九司 / 12
(二) 沙井村调查资料解说	17
1. 政治	浜口允子 / 17
2. 经济	顾 琳 内山雅生 / 20
3. 社会	三谷 孝 中生胜美 末次玲子 笠原 十九司 / 25
(三) 研究史中所见的寺北柴村、沙井村	30
1. 日本的研究	内山雅生 / 30
2. 欧美的研究	顾 琳 / 32
二 调查活动说明	顾 琳 / 35

第一部 寺北柴村编

一 栾城县、孟董庄乡、寺北柴村、北五里铺村概况，栾城县集市贸易概况	39
(一) 栾城县概况	39

1. 主要情况简介	39
2. 县经济发展	39
3. 社会发展	40
4. 人民生活	40
(二) 栾城县概况二	41
(三) 孟董乡概况	52
(四) 寺北柴村概况	52
(五) 北五里铺村概况	53
(六) 栾城县集市贸易概况	55
 二 寺北柴村访谈记录	 57
(一) 1994 年 12 月	57
(二) 1995 年 2 月	235
(三) 1995 年 9 月	426
 三 寺北柴村相关资料	 833
(一) 住宅配置图	833
(二) 主要家系图	834
(三) 寺北柴村庙会捐款账单	840
(四) 清代契约文书	846
(五) 栾城县、北五里铺经济统计资料	854
(六) 女性生活和意识的问卷调查	855
(七) 河北省栾城县寺北柴村概况	安藤镇正 / 858
 附录：部分应答者肖像	 863

劳北柴村访谈记录细目

(一) 1994 年 12 月

张仲寅	57
家族、父张乐卿的经历, 57/土匪袭击, 58/教育、青年时代, 59/结婚和子女, 60/军阀战争, 60/抗日战争、日军暴行, 60/劳工, 61/满铁调查, 61	
张仲寅	62
村长郝国樑经历, 62/村内争吵, 63/八路军, 63/土匪、国民党军、民军, 64/村长的差使、报酬, 65/日军投降, 65/土地改革, 65/互助组、初级社, 66/拆庙盖房, 66	
赫吉祥	67
家族和少年时代, 67/加入共产党、“土地改革”, 68/结婚和子女, 69/承包制, 70/个人履历, 70	
郝小寿	71
家族, 71/父郝国樑的轶事, 72/“土地改革”、合作社, 72/学校, 73/工厂劳动者, 74/“四清”运动、“文化大革命”, 75/民办教师, 76/结婚和子女, 76/承包制以后, 76	
刘文生	77
满铁调查, 77/家族, 78/私塾和洋学校, 78/找工, 79/日本暴行, 79/八路军、区小队, 79/“土地改革”, 80/联络员、警卫员、技术站站长, 80/村干部, 81/结婚和子女, 81	
王淑芝	81
个人经历, 82/结婚, 82/妇女主任, 82/现在的家族、家计, 84/子女结婚, 85	
郝小六	86
家族, 86/学校, 86/“文化大革命”, 87/生产小队长、参军、建筑公司, 88/村长的工作, 88	
刘得元	89

家族, 89/少年时代, 90/军阀战争、抗日战争, 90/结婚和养子, 91/土地改革, 92	
赵 球	92
家族, 92/农业, 93/地主, 94/日军、满铁调查, 94/村长, 94/共产党势力, 94/土地改革, 95/互助组、合作社, 95/“大跃进”, 95/看青, 96/农业的发展, 96	
郝同顺	97
家族、学校, 97/入党, 97/解放前拥有土地, 97/解放前共产党势力, 97/土地改革、合作化, 98/困难时期、看青, 98/公共食堂, 98/同族, 98/看青, 99/“四类”分子, 99/“四清”运动和干部, 99/“文化大革命”, 100/承包制后的工场经营, 100	
郝全喜	101
家族, 101/学校, 101/日军、满铁调查, 102/村长张乐卿, 102/棉警, 102/村长郝国樑, 103/解放, 103/土地改革, 103/解放前的农业、雇工, 103/合作化, 104/共产党, 104/破除迷信, 105/私塾, 105	
赵歪子	105
家族, 105/日军侵略, 106/雇佣劳动, 106/满铁调查, 107/八路军, 107/土地改革, 107/干部, 108/地主、富农, 108/破除迷信, 108/合作化、大跃进, 109/“四清”运动, 109/生产责任制, 110	
刘宝(保)贵	110
家族和学校, 110/满铁调查, 111/佣工, 111/互助组, 112/公共食堂、大跃进, 112/政工员、“四清”运动, 113/看青、保卫, 113/民间信仰, 114	
刘继晨	114
家族, 114/佣工, 115/当地, 115/日军侵略, 115/满铁调查, 116/土地改革, 116/“四清”	